



KÄSKKIRI

Tartu

31.08.2015 nr 25 RE

Maaailma keelte ja kultuuride kolledži põhikiri

Võttes aluseks Tartu Ülikooli senati 21. juuli 2014. a määrusega nr 11 vastu võetud ja Tartu Ülikooli nõukogu 29. juuli 2014. a otsusega nr 18 kinnitatud Tartu Ülikooli põhikirja paragrahvi 15 lõike 2 punkti 8 ning paragrahvi 25 lõike 1, kinnitan maailma keelte ja kultuuride kolledži põhikirja.

I. Üldsätted

1. Maailma keelte ja kultuuride kolledž (edaspidi: kolledž) on Tartu Ülikooli (edaspidi: ülikool) humanitaarteaduste ja kunstide valdkonna koosseisu kuuluv kolledž, mis juhindub oma tegevuses ülikooliseadusest, Tartu Ülikooli seadusest, Tartu Ülikooli põhikirjast, oma põhikirjast ja muudest õigusaktidest.

2. Kolledži põhiülesanne on

2.1. maailma keelte ja kultuuride õpetamine kõigi erialade tasemeõppes ning täiendusõppes;

2.2. keeleoskuse testimine, suulise ja kirjaliku tõlke ning akadeemilise väljendusoskuse alaste

uuringute ja sellega seonduva õppetöö tegemine ning teenuste osutamine;

2.3. erialakeelte, sh terminoloogia õpetamine ja arendamine ning keeleõppe ja kultuuridevahelise suhtluse populariseerimine.

3. Kolledži nimi inglise keeles on *College of Foreign Languages and Cultures*.

II. Juhtimine

4. Kolledži kõrgeim otsustuskogu on kolledži nõukogu (edaspidi: nõukogu). Nõukogu koosseisu kinnitab humanitaarteaduste ja kunstide valdkonna dekaan (edaspidi: dekaan) kolledži direktori ettepanekul. Nõukogu esimees on kolledži direktor.

5. Nõukogu koosseisu kuuluvad

5.1. ametikoha järgi kolledži direktor, asedirektorid ning osakondade ja keskuste juhatajad;

5.2. ülikooli igast valdkonnast üks esindaja valdkonna dekaani otsusel;

5.3. neli kolledži töötajate esindajat;

5.4. kolledži nõunike kogu esindaja nõunike kogu otsusel;

5.5. üliõpilaste esindajad arvestusega, et üliõpilased moodustavad 1/5 nõukogu koosseisust.

6. Kolledži töötajad, kelle töökoormus kolledžis on vähemalt 20 tundi nädalas, valivad endi hulgast nõukokku töötajate esindajad. Valimised kuulutab välja dekaan vähemalt kaks nädalat enne valimisi, teatades kandidaatide esitamise tähtaja. Nõukogu liikme kandidaate võivad esitada kolledži direktor ja vähemalt viis valimisõiguslikku kolledži töötajat ühiselt.

Valimised on salajased ja toimuvad iga kolmanda aasta maikuus. Igal valijal on kaks häält. Valimise tulemused kinnitatakse pingereana. Kui mitu kandidaati saavad võrdse arvu häält, siis otsustatakse nende järjekord pingereas loosi teel. Töötajate esindajate volitused algavad juulikuu alguses ja kehtivad kuni uute esindajate ametisse asumiseni.

7. Kolledži üliõpilaste esindajate valimise või määramise tingimused ja kord sätestatakse üliõpilaskonna põhikirjas. Üliõpilaste esindajad valitakse või määratakse nõukokku üheks aastaks. Esindajate volitused algavad juulikuu alguses ja kehtivad kuni uute esindajate ametisse asumiseni.

8. Nõukogu

8.1. määrab kolledži arenguprioriteedid;

8.2. jälgib kolledži eelarve täitmist;

8.3. otsustab kolledži õppe- ning teadus- ja arendustöö küsimusi;

8.4. teeb humanitaarteaduste ja kunstide valdkonna nõukogule ettepanekuid õppekavade avamise, muutmise ja sulgemise algamiseks;

8.5. teeb dekaanile ettepanekuid kolledži osakondade ja keskuste loomiseks;

8.6. valib kolledži lektorid, assistendid, õpetajad, vanemteadurid, teadurid ja nooremteadurid;

8.7. teeb vajaduse korral humanitaarteaduste ja kunstide valdkonna nõukogule ettepanekuid kolledži põhikirja muutmise kohta;

8.8. kinnitab nõukogu kodukorra;

8.9. otsustab teisi ülikooli põhikirjaga või muude õigusaktidega tema pädevusse antud küsimusi.

9. Nõukogu koosolekud toimuvad vastavalt vajadusele, kuid vähemalt neli korda aastas. Kiireloomuliste küsimuste otsustamiseks võib nõukogu koosoleku korraldada elektroonilises vormis.

10. Koosolekuid kutsub kokku ja juhatab nõukogu esimees. Nõukogu esimehel on kohustus

nõukogu koosolek kokku kutsuda juhul, kui seda nõuab vähemalt kolmandik nõukogu liikmeid.

11. Nõukogu on otsustusvõimeline, kui koosolekul osaleb üle poole nõukogu liikmetest. Nõukogu liige võib osaleda koosolekul ka audiovisuaalsel teel. Otsus on vastu võetud, kui selle

poolt on hääletanud üle poole koosolekul osalenutest. Elektroonilise koosoleku puhul on nõukogu otsus vastu võetud, kui selle poolt on hääletanud üle poole nõukogu liikmetest.

12. Nõukogu koosolekust on õigus osa võtta dekaanil ja humanitaarteaduste ja kunstide valdkonna prodekaanidel. Nõukogu esimees võib nõukogu koosolekule kutsuda ka teisi isikuid ja neile sõna anda.

13. Kolledžit juhib direktor, kelle valib humanitaarteaduste ja kunstide valdkonna nõukogu viieks aastaks avaliku konkursi käigus salajasel hääletusel ülikoolis kehtivas korras. Kolledži direktori (edaspidi: direktor) kohale võib kandideerida isik, kellel on doktorikraad või sellele vastav kvalifikatsioon ning kellel on õppe- ja teadustöö kogemus. Kedagi ei saa valida direktoriks rohkem kui kaheks ametiajaks järjest. Direktoriga sõlmitakse tähtajaline tööleping.

14. Direktor

- 14.1. juhib kolledžit ning tagab selle tegevuse vastavuse kolledži arenguprioriteetidele, käesolevale põhikirjale, ülikooli põhikirjale, seadustele ning muudele õigusaktidele;
- 14.2. võib luua asedirektorite ametikohad ning määrata kolledži akadeemiliste töötajate hulgast ametisse asedirektorid, kes täidavad direktori määratud ülesandeid lisaülesande korras;
- 14.3. juhib kolledži nõukogu tööd;
- 14.4. vastutab kolledži raha ja muu vara õiguspärase ja otstarbeka kasutamise eest ning annab selle kohta aru kolledži nõukogule vähemalt üks kord aastas;
- 14.5. kinnitab kolledžis osutatavate teenuste hinnad ülikoolis kehtivas korras;
- 14.6. vajaduse korral moodustab kolledži ülesannete paremaks täitmiseks töörühmi;
- 14.7. lahendab muid kolledžisse puutuvaid küsimusi, mis ei kuulu kellegi teise pädevusse.

15. Direktoril on õigus kolledži eelarve piirides ja kolledži põhiülesande täitmiseks ning arvestades ülikoolis kehtivaid tingimusi ja korda ning õigusaktidest tulenevaid nõudeid sõlmida ülikooli nimel:

- 15.1. teenuste osutamise lepinguid füüsiliste isikutega;
- 15.2. teenuste osutamise lepinguid teenuste tellimiseks juriidiliste isikutega;
- 15.3. müügilepinguid kolledžile vajalike vallasasjade ostmiseks;
- 15.4. kasutuslepinguid vallasasjade kasutusse võtmiseks;
- 15.5. litsentsilepinguid autoriõigusega kaitstava intellektuaalse omandi kasutusse võtmiseks;
- 15.6. praktikalepinguid kolledži hallatavate õppekavade praktika korraldamiseks.

16. Direktor on aruandekohustuslik dekaani ja kolledži nõukogu ees.

17. Direktorit asendab tema äraolekul asedirektor või osakonna juhataja direktori esildisel dekaani korralduse alusel.

18. Vahetut juhtimist koordineeriva ning direktori ja nõukogu nõuandva koguna tegutseb kolledži valitsus (edaspidi: valitsus), mille koosseisu kuuluvad direktor, asedirektorid, osakondade ja keskuste juhatajad ning teised direktori nimetatud isikud. Valitsuse koosseisu ja kodukorra kinnitab ning valitsuse tööd juhib direktor. Valitsus tuleb kokku vastavalt vajadusele.

19. Valitsus

- 19.1. kooskõlastab kolledži vahetu juhtimisega seotud küsimusi osakondade ja keskuste vahel;
- 19.2. võtab seisukoha teistes direktori või nõukogu tõstatatud küsimustes.

20. Kolledži nõunike kogu (edaspidi: nõunike kogu) on nõuandev kogu, kuhu kuuluvad tööandjate ja kolledži koostööpartnerite esindajad. Nõunike kogu annab soovitusi direktorile ja nõukogule kolledži arengu küsimustes ja võtab seisukoha teistes nõukogu või dekaani poolt püstitatud strateegilistes küsimustes.

21. Nõunike kogu koosseisu kinnitab ja selles teeb muudatusi dekaan. Nõunike kogu volitused kestavad viis aastat. Nõunike kogu kutsub kokku ja selle tegevust juhatab

dekaan. Nõunike kogu tuleb kokku vastavalt vajadusele, kuid mitte harvem kui kord aastas.

III. Struktuur

22. Kolledži struktuuris võivad olla dekaani moodustatud osakonnad ja keskused.

23. Osakonnad hoiavad ja arendavad võõrfiloloogilist pädevust ning tagavad vastavate keelte ja kultuuride uurimise ja õpetamise peerialana, kõrvalerialana, moodulite või üksikute kursustena nii kolledži hallatavates õppekavades kui ka terves ülikoolis. Osakonna juhataja määrab direktor, konsulteerides eelnevalt vastava osakonna töötajatega. Osakonna juhataja ülesandeid täidetakse lisaülesandena.

24. Keskused koordineerivad interdistsiplinaarset õppe- ja teadustööd ning kolledži põhiülesandega kooskõlas olevate teenuste osutamist. Keskuse juhataja määrab direktor, konsulteerides eelnevalt vastava keskuse töötajatega. Keskuse juhataja ülesandeid täidetakse lisaülesandena.

IV. Rakendussätted

25. Kolledži direktorina jätkab ametis olev direktor kuni oma ametiaja lõpuni. Ülikooli töötajat, kes on 31.12.2015 seisuga maailma keelte ja kultuuride kolledži direktori ametis, ei saa pärast põhikirja jõustumist valida kolledži direktoriks rohkem kui üheks ametiajaks järjestikku.

26. Kolledži nõukokku 2014. a valitud töötajate esindajate volitused kehtivad 30. juunini 2016. Üliõpilaste esindajad määrab filosoofiateaduskonna üliõpilaskogu hiljemalt 31. detsembril 2015. Üliõpilaste esindajate volitused algavad 1. jaanuaril 2016 ja kehtivad 30. juunini 2016.

27. Tunnistan kehtetuks 10. septembri 2014. a käskkirjaga nr 35 kinnitatud maailma keelte ja kultuuride kolledži põhikirja.

28. Põhikiri jõustub 1. jaanuaril 2016.

(allkirjastatud digitaalselt)

Volli Kalm
Rektor, professor